

## СОГЛАШЕНИЕ

между Китайской Народной Республикой и Союзом Советских  
Социалистических Республик о китайско-советской  
государственной границе на ее Восточной части

Китайская Народная Республика и Союз Советских Социалистических Республик в целях уточнения и определения прохождения линии китайско-советской государственной границы на согласованных участках ее Восточной части договорились о нижеследующем:

### Статья I

Договаривающиеся Стороны согласились на основе договоров о нынешней советско-китайской границе, согласно общепринятым нормам международного права, в духе равноправных консультаций, взаимного понимания и взаимной уступчивости, а также на основе договоренностей, достигнутых в ходе советско-китайских переговоров по пограничным вопросам, справедливо и рационально разрешить оставшиеся от истории пограничные вопросы между СССР и КНР, уточнить и определить прохождение линии границы между обоими государствами.

## Статья 2

Договаривающиеся Стороны согласились о нижеследующем прохождении линии государственной границы между СССР и КНР на ее Восточной части:

Первой пограничной точкой на Восточной части советско-китайской государственной границы является высота Тарбаган-Дах с отметкой 645,0 (на китайской карте - 646,7). Эта пограничная точка расположена на расстоянии приблизительно в 3,6 км к югу от высоты с отметкой 708,5 и приблизительно в 4,8 км к юго-западу от высоты с отметкой 709,5 (на китайской карте - 709,4), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 18,7 км к северо-западу от горы Дагуаньшань-Ула с отметкой 877,0 (на китайской карте - высота с отметкой 831,7), находящейся на территории КНР.

От первой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в юго-восточном направлении на протяжении приблизительно 30,4 км до второй пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на расстоянии приблизительно в 3,0 км к юго-юго-востоку от горы Круглая с отметкой 844,0 (на китайской карте - 850,6) и приблизительно в 5,2 км к западо-юго-западу от горы Телефонная с отметкой 863,4 (на китайской карте - 872,2), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 8,2 км к северу от высоты с отметкой 791,0, находящейся на территории КНР.

От второй пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в востоко-юго-восточном направлении на протяжении приблизительно 16,8 км до третьей пограничной точки. Эта пограничная точка расположена приблизительно в 4,0 км к юго-востоку от высоты с отметкой 822,3 (на китайской карте - 822,8) и приблизительно в 5,3 км к юго-западу от горы Круглая с отметкой 749,9 (на китайской карте - 750,5), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,3 км к северу от высоты с отметкой 724,1 (на китайской карте - гора Цзяцзывань с отметкой 723,2), находящейся на территории КНР.

От третьей пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в восточном направлении на протяжении приблизительно 14,4 км до четвертой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена приблизительно в 2,5 км к югу от высоты с отметкой 763,8 (на китайской карте - гора Калутаявань с отметкой 767,2), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 4,2 км к северу от горы Теси-Ула с отметкой 667,0 (на китайской карте - гора Тесивань с отметкой 666,0) и приблизительно в 6,4 км к северо-северо-западу от высоты с отметкой 693,0, находящихся на территории КНР. На этом участке линия государственной границы пересекает железную дорогу между советской станцией Забайкальск и китайской станцией Маньчжурия.

От четвертой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в востоко-юго-восточном направлении на протяжении приблизительно 13,7 км до пятой пограничной точки.

Эта пограничная точка расположена приблизительно в 3,7 км к юго-западу от горы Верблюжья с отметкой 606,4 (на китайской карте - 607,1), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 3,5 км к востоку от горы Дамушань с отметкой 695,8 (на китайской карте - высота с отметкой 696,3) и приблизительно в 1,2 км к северо-северо-востоку от высоты с отметкой 729,8 (на китайской карте - 731,5), находящихся на территории КНР.

От пятой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в востоко-юго-восточном направлении на протяжении приблизительно 13,2 км до шестой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на западном берегу ручья Мутная Протока (на китайской карте - река Даланьэломухэ) приблизительно в 3,9 км к юго-западу от горы Молоканка с отметкой 610,6 (на китайской карте - гора Абагайтушань с отметкой 611,4), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 2,9 км к востоко-северо-востоку от горы Эрцзышань с отметкой 578,0 (на китайской карте - гора Эрцзышань с отметкой 576,9) и приблизительно в 6,9 км к востоку от горы Цзянашань с отметкой 678,4 (на китайской карте - 677,7), находящихся на территории КНР.

От шестой пограничной точки линия государственной границы, следуя по прямой в том же направлении, выходит на середину водного потока ручья Мутная Протока (на китайской карте - река Даланьэломухэ) и далее идет по середине водного потока этого ручья в общем

северо-восточном направлении до седьмой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на середине водного потока в устье ручья Мутная Протока (на китайской карте - река Даланьзаломуха) на расстоянии приблизительно в 0,4 км к югу от горы Молоканка с отметкой 610,6 (на китайской карте - гора Абагайтувань с отметкой 611,4) и приблизительно в 4,5 км к востоко-юго-востоку от высоты с отметкой 637,1 (на китайской карте - 637,6), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 7,3 км к западо-северо-западу от высоты с отметкой 574,0, находящейся на территории КНР.

Восьмая пограничная точка расположена на середине водного потока реки Аргунь (на китайской карте - река Эргунахэ) на расстоянии приблизительно в 3,2 км к югу от горы Могульцак с отметкой 604,8 (на китайской карте - 605,4), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 3,7 км к северо-северо-западу от высоты с отметкой 573,0 и приблизительно в 8,1 км к западу от высоты с отметкой 563,0, находящихся на территории КНР.

От восьмой пограничной точки линия государственной границы идет вниз по течению реки Аргунь (на китайской карте - река Эргунахэ) по середине водного потока этой реки или середине ее главного рукава в общем северо-восточном направлении до девятой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на пересечении середины водного потока реки Аргунь (на китайской карте - река Эргунахэ) и середины главного фарватера реки Амур

(на китайской карте - река Хэйлунцзян) на расстоянии приблизительно в 2,1 км к востоку от высоты с отметкой 309,6 (на китайской карте - 310,1) и приблизительно в 4,3 км к юго-востоку от высоты с отметкой 610,0 (на китайской карте - 611,2), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 1,8 км к северо-востоку от высоты с отметкой 410,7 (на китайской карте - 414,0), находящейся на территории КНР.

От девятой пограничной точки линия государственной границы идет вниз по течению реки Амур (на китайской карте - река Хэйлунцзян) по середине ее главного фарватера до десятой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на середине главного фарватера реки Амур (на китайской карте - река Хэйлунцзян) на расстоянии приблизительно в 6,3 км к юго-востоку от высоты с отметкой 41,1 (на китайской карте - 41,2) и приблизительно в 2,5 км к юго-юго-западу от высоты с отметкой 39,9 (на китайской карте - 40,4), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 9,0 км к востоко-северо-востоку от горы Илигань с отметкой 266,5 (на китайской карте - высота с отметкой 266,5), находящейся на территории КНР.

Одиннадцатая пограничная точка расположена на середине главного фарватера реки Уссури (на китайской карте - река Усулицзян) на расстоянии приблизительно в 5,6 км к западо-северо-западу от горы Трехглавая с отметкой 353,5 (на китайской карте - высота с отметкой 366,1) и приблизительно

в 7,5 км к северо-западу от горы Большой Хехцир с отметкой 949,4 (на китайской карте - высота с отметкой 950,0), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 18,3 км к северо-востоку от высоты с отметкой 58,6, находящейся на территории КНР.

От одиннадцатой пограничной точки линия государственной границы идет вверх по течению реки Уссури (на китайской карте - река Усулицзян) по середине ее главного фарватера в общем южном направлении до двенадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на пересечении середины главного фарватера реки Уссури (на китайской карте - река Усулицзян) и середины водного потока реки Сунгача (на китайской карте - река Сунъачахэ) на расстоянии приблизительно в 9,9 км к северо-западу от высоты с отметкой 131,6 (на китайской карте - 132,0), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 6,6 км к востоко-юго-востоку от стыка дорог (на китайской карте - стык дорог с отметкой 66,6) в квадрате 5268, находящегося на территории КНР.

От двенадцатой пограничной точки линия государственной границы идет вверх по течению реки Сунгача (на китайской карте - река Сунъачахэ) по середине водного потока этой реки или середине ее главного рукава в общем южном направлении до тринадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на середине водного потока этой реки в месте ее истока из озера Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху) на расстоянии приблизительно в 0,6 км к северо-востоку от высоты с отметкой 70,9 (на китайской карте - 0,6 км к

северо-северо-востоку от высоты с отметкой 70,3), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 4,2 км к западо-юго-западу от высоты с отметкой 67,0, находящейся на территории КНР.

От тринадцатой пограничной точки линия государственной границы идет в северо-западном направлении на протяжении приблизительно 0,7 км (на китайской карте - 0,6 км) до четырнадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на озере Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху) на расстоянии приблизительно в 0,9 км к северо-северо-западу от высоты с отметкой 70,9 (на китайской карте - 70,3), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 12,8 км к юго-западу от высоты с отметкой 69,1 и приблизительно в 6,3 км к юго-юго-западу от высоты с отметкой 71,0, находящихся на территории КНР.

От четырнадцатой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в западо-юго-западном направлении на протяжении приблизительно 0,5 км по озеру Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху) до пятнадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на озере Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху) на расстоянии приблизительно в 1,0 км к северо-западу от высоты с отметкой 70,9 (на китайской карте - 70,3), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 6,3 км к юго-юго-западу от высоты с отметкой 71,0 и приблизительно в 17,5 км к юго-юго-востоку от высоты с отметкой 80,0, находящихся на территории КНР.

От пятнадцатой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в западо-северо-западном направлении на протяжении приблизительно 69,8 км, пересекая озеро Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху), до шестнадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на середине водного потока реки Тур (на китайской карте - река Байлинхэ) в ее устье на расстоянии приблизительно в 13,8 км к северу от горы Качаловка с отметкой 166,9 (на китайской карте - 167,4), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 7,7 км к юго-западу от высоты с отметкой 99,3 (на китайской карте - 102,6) и приблизительно в 5,0 км к востоку-юго-востоку от горы Линситай с отметкой 127,4, находящихся на территории КНР.

От шестнадцатой пограничной точки линия государственной границы идет вверх по течению реки Тур (на китайской карте - река Байлинхэ) по середине водного потока этой реки или середине ее главного рукава в общем северо-западном направлении до семнадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на середине водного потока реки Тур (на китайской карте - река Байлинхэ) напротив устья безымянного ручья, впадающего в нее с запада (на китайской карте - безымянная ложбина), на расстоянии приблизительно в 0,8 км к северо-востоку от высоты с отметкой 170,4, находящейся на территории СССР, и приблизительно в 2,6 км к юго-юго-востоку от высоты с отметкой 217,5 и приблизительно в 2,7 км к юго-западу от высоты с отметкой 229,2, находящихся на территории КНР.

От семнадцатой пограничной точки линия государственной границы идет в общем западном направлении по упомянутому выше безымянному ручью (на китайской карте - безымянная ложбина) на протяжении приблизительно 0,8 км, затем идет по южной ложбине на запад до восемнадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на высоте с отметкой 176,0 (на китайской карте - 176,5) на расстоянии приблизительно в 2,1 км к западо-северо-западу от высоты с отметкой 170,4, находящейся на территории СССР, и приблизительно в 2,6 км к юго-западу от высоты с отметкой 217,5 и приблизительно в 3,6 км к востоку от горы Янцзышань (на китайской карте - гора Шуандиншань) с отметкой 179,4, находящихся на территории КНР.

От восемнадцатой пограничной точки линия государственной границы идет в общем юго-западном направлении по водоразделу между притоками реки Мулинхэ и реками, впадающими в озеро Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху), через гору Павлова Сопка с отметкой 202,4 (на китайской карте - гора Бафуловашань с отметкой 203,1), высоту с отметкой 184,8 (на китайской карте - 185,3), высоту с отметкой 382,6, гору Каменушка с отметкой 525,8 (на китайской карте - высота с отметкой 525,8), гору Жемчужина (на китайской карте - гора Ваньбаошань) с отметкой 545,5, высоту с отметкой 554,2 (на китайской карте - 552,2), высоту с отметкой 770,8, высоту с отметкой 532,9 (на китайской карте - 553,4), высоту с отметкой 554,8, высоту с отметкой 654,6 до девятнадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка

расположена на упомянутом выше водоразделе на расстоянии приблизительно в 4,5 км к западо-юго-западу от высоты с отметкой 775,7 (на китайской карте - 776,9) и приблизительно в 6,1 км к западо-северо-западу от горы Медвежья с отметкой 736,9 (на китайской карте - 737,5), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 8,9 км к юго-востоку от горы Фынпиншань с отметкой 663,9, находящейся на территории КНР.

От девятнадцатой пограничной точки линия государственной границы идет в общем юго-восточном направлении по водоразделу между притоками реки Сяосуйфынхэ и реками, впадающими в озеро Ханка (на китайской карте - озеро Синкайху), через высоты с отметками 901,0, 932,4 (на китайской карте - 933,1) до двадцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на упомянутом выше водоразделе на высоте 758,9 (на китайской карте - 759,4) на расстоянии приблизительно в 3,5 км к северо-западу от горы Козья с отметкой 726,5 (на китайской карте - 727,9), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 8,2 км к востоко-юго-востоку от горы Тяньлуншань с отметкой 1008,3 (на китайской карте - высота с отметкой 1008,3) и приблизительно в 4,8 км к востоку от высоты с отметкой 917,3, находящихся на территории КНР.

От двадцатой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в юго-юго-восточном направлении на протяжении приблизительно 73,0 км, пересекая железную дорогу между советской станцией Гродеково и китайской станцией

Суйфэньхэ, до двадцать первой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на левом берегу левого рукава реки Раздольная (на китайской карте - река Суйфэньхэ) на расстоянии приблизительно в 5,8 км к северо-западу от высоты с отметкой 239,8 (на китайской карте - 240,9) и приблизительно в 2,5 км к югу от высоты с отметкой 236,0 (на китайской карте - 236,7), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,9 км к востоку от высоты с отметкой 415,3, находящейся на территории КНР.

От двадцать первой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в том же направлении, пересекая острова Половинка и Песчаный (на китайской карте - остров Дамидзяндао), до двадцать второй пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на пересечении этой прямой с серединой водного потока правого рукава реки Раздольная (на китайской карте - река Суйфэньхэ) на расстоянии приблизительно в 4,4 км к западо-северо-западу от высоты с отметкой 239,8 (на китайской карте - 240,9) и приблизительно в 2,1 км к северу от высоты с отметкой 104,8 (на китайской карте - 105,4), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 3,9 км к востоко-юго-востоку от высоты с отметкой 415,3, находящейся на территории КНР.

От двадцать второй пограничной точки линия государственной границы идет вверх по течению правого рукава реки Раздольная (на китайской карте - река Суйфэньхэ) по середине его водного

потока до двадцать третьей пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на пересечении середины водного потока правого рукава этой реки и середины водного потока реки Гранитная (на китайской карте - река Хубутухэ) на расстоянии приблизительно в 5,7 км к западу от высоты с отметкой 239,8 (на китайской карте - 240,9) и приблизительно в 2,1 км к северо-западу от высоты с отметкой 104,8 (на китайской карте - 105,4), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 3,0 км к юго-востоку от высоты с отметкой 415,3, находящейся на территории КНР.

От двадцать третьей пограничной точки линия государственной границы идет вверх по течению реки Гранитная (на китайской карте - река Хубутухэ) по середине водного потока этой реки или середине ее главного рукава в общем южном направлении, затем идет вверх по течению ручья Двойного (на китайской карте - безымянный ручей) и далее по ложбине в юго-юго-западном направлении до двадцать четвертой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на сопряжении водоразделов между реками Гранитная (на китайской карте - река Хубутухэ), Циннивахэ и Амба на расстоянии приблизительно в 4,4 км к западо-юго-западу от горы Пологая с отметкой 741,1 (на китайской карте - гора Сандугафэн с отметкой 742,2) и приблизительно в 2,4 км к северо-северо-западу от высоты с отметкой 694,6 (на китайской карте - 695,1), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 10,3 км к востоку от высоты

с отметкой 770,5 (на китайской карте - гора Сюйбатоугоушань с отметкой 770,5), находящейся на территории КНР.

От двадцать четвертой пограничной точки линия государственной границы идет в общем южном направлении по водоразделу между притоками реки Хуньчунхэ и реками, впадающими в море, через высоту с отметкой 698,0 (на китайской карте - 700,2), высоту с отметкой 666,2, высоту с отметкой 541,7 (на китайской карте - 542,3), высоту с отметкой 538,7 (на китайской карте - 538,4), высоту с отметкой 509,0 (на китайской карте - 511,8) до двадцать пятой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на упомянутом выше водоразделе на высоте с отметкой 381,4 на расстоянии приблизительно в 3,6 км к западо-юго-западу от горы Школьная с отметкой 473,0 (на китайской карте - гора Тулианьмакалэшань с отметкой 473,9) и приблизительно в 2,2 км к северо-северо-западу от горы Рязанка с отметкой 505,2 (на китайской карте - гора Сунчанмакалэшань с отметкой 507,4), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 4,9 км к юго-востоку от высоты с отметкой 507,0, находящейся на территории КНР.

От двадцать пятой пограничной точки линия государственной границы продолжает следовать по упомянутому выше водоразделу сначала в общем западном направлении, потом поворачивает на юг, а затем идет на запад через высоту с отметкой 596,5, высоту с отметкой 593,4 (на китайской карте - 595,5), гору Улитка с отметкой 418,7 (на китайской карте - высота с отметкой 425,4),

высоту с отметкой 876,4, гору Бол.Тигровая с отметкой 830,4 (на китайской карте - гора Шэньсяньдинцзы с отметкой 833,9) до двадцать шестой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на упомянутом выше водоразделе на горе Яблоко с отметкой 386,8 (на китайской карте - высота с отметкой 388,8) на расстоянии приблизительно в 1,9 км к западо-юго-западу от горы Коротышка с отметкой 280,0 (на китайской карте - высота с отметкой 282,3), находящейся на территории СССР, и приблизительно в 6,5 км к востоко-юго-востоку от горы Холуншань (на китайской карте - гора Холуншань) с отметкой 301,9 и приблизительно в 4,8 км к северо-востоку от горы Дунцзошань (на китайской карте - гора Дунцаошань) с отметкой 467,0, находящихся на территории КНР.

От двадцать шестой пограничной точки линия государственной границы продолжает следовать по упомянутому выше водоразделу сначала в общем западном направлении на протяжении приблизительно 1,6 км, затем поворачивает и идет в общем юго-восточном направлении по водоразделу между реками, текущими в западном направлении и впадающими в реку Туманная (на китайской карте - река Тумэньцзян), и реками, текущими в восточном направлении и впадающими в море, проходя через высоту с отметкой 371,7 (на китайской карте - 374,2), гору Бол.Чертова с отметкой 697,7 (на китайской карте - гора Дасаньцзяошань с отметкой 694,6), затем поворачивает на восток и выходит к двадцать седьмой пограничной точке. Эта пограничная точка расположена на упомянутом выше

водоразделе на горе Пограничная с отметкой 121,5 (на китайской карте - высота с отметкой 123,6) на расстоянии приблизительно в 3,3 км к западо-юго-западу от горы Сахарная Головка с отметкой 87,3 (на китайской карте - высота Сахарная Головка с отметкой 89,9) и приблизительно в 6,4 км к югу от горы Редут с отметкой 176,5 (на китайской карте - высота с отметкой 177,8), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,0 км к востоку от высоты 274,3, находящейся на территории КНР.

От двадцать седьмой пограничной точки линия государственной границы продолжает идти по упомянутому выше водоразделу в общем южном направлении через гору Каменистая с отметкой 107,1 (на китайской карте - высота с отметкой 89,2) до горы Барабаша с отметкой 303,5 (на китайской карте - 303,3). Затем линия государственной границы продолжает идти по упомянутому выше водоразделу сначала в общем западном направлении на протяжении приблизительно 3,5 км, затем поворачивает на юг и выходит к двадцать восьмой пограничной точке. Эта пограничная точка находится на упомянутом выше водоразделе на расстоянии приблизительно в 1,4 км к западо-юго-западу от высоты с отметкой 29,9 (на китайской карте - 27,7) и приблизительно в 6,2 км к западо-северо-западу от высоты с отметкой 192,9 (на китайской карте - 194,0), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,0 км к юго-востоку от горы Безымянная № 1 (на китайской карте - высота с отметкой 86,6), находящейся на территории КНР.

От двадцать восьмой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в южном направлении на протяжении 1,8 км до двадцать девятой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на расстоянии приблизительно в 2,8 км к юго-юго-западу от высоты с отметкой 29,9 (на китайской карте - 27,7) и приблизительно в 6,0 км к западу от высоты 192,9 (на китайской карте - 194,0), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 3,6 км к юго-юго-востоку от горы Безымянная № I (на китайской карте - высота с отметкой 86,6), находящейся на территории КНР.

От двадцать девятой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в юго-восточном направлении на протяжении 3,5 км до тридцатой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на расстоянии приблизительно в 1,9 км к западу от высоты с отметкой 125,5 (на китайской карте - 125) и приблизительно в 3,7 км к западо-юго-западу от высоты с отметкой 192,9 (на китайской карте - 194,0), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,3 км к северо-востоку от горы Безымянная № 2 (на китайской карте - гора Шацаофэн с отметкой 77,1), находящейся на территории КНР.

От тридцатой пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в южном направлении на протяжении 1,8 км до тридцать первой пограничной точки. Эта пограничная точка расположена на расстоянии приблизительно в 2,8 км к юго-западу

от высоты с отметкой 125,5 (на китайской карте - 125) и приблизительно в 4,7 км к северо-западу от высоты с отметкой 60,3 (на китайской карте - 61,6), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 1,2 км к востоку от горы Безымянная № 2 (на китайской карте - гора Шацаофэн с отметкой 77,1), находящейся на территории КНР.

От тридцать первой пограничной точки линия государственной границы идет сначала в общем южном направлении по водоразделу между озером Хасан и рекой Туманная (на китайской карте - река Тумэньцзян), проходит через гору Заозерная с отметкой 157,3 (на китайской карте - гора Чжангуфэн с отметкой 155,1), затем поворачивает на юго-восток и выходит к тридцать второй пограничной точке. Эта пограничная точка расположена на левом берегу реки Туманная (на китайской карте - река Тумэньцзян) на расстоянии приблизительно в 1,9 км к юго-юго-востоку от высоты с отметкой 60,3 (на китайской карте - 61,6) и приблизительно в 9,0 км к западу от горы Голубиный Утес с отметкой 180,3 (на китайской карте - 182,0), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,8 км к востоку-юго-востоку от горы Безымянная № 3 (на китайской карте - высота с отметкой 58,5), находящейся на территории КНР.

От тридцать второй пограничной точки линия государственной границы идет по прямой в южном направлении на протяжении приблизительно 0,1 км до левого берега реки Туманная (на китайской карте - река Тумэньцзян), затем идет по

перпендикуляру к линии середины реки Туманная (на китайской карте - река Тумэньцзян) до тридцать третьей пограничной точки. Эта пограничная точка расположена в месте пересечения упомянутого выше перпендикуляра с линией середины реки Туманная (на китайской карте - река Тумэньцзян) на расстоянии приблизительно в 2,0 км к югу от высоты с отметкой 60,3 (на китайской карте - 61,6) и приблизительно в 9,2 км к западу от горы Голубиный Утес с отметкой 180,3 (на китайской карте - 182,0), находящихся на территории СССР, и приблизительно в 2,8 км к юго-востоку от горы Безымянная № 3 (на китайской карте - высота с отметкой 58,5), находящейся на территории КНР.

Линия государственной границы между СССР и КНР, описанная выше, нанесена красным цветом на советские и китайские карты масштаба 1:100000. Все расстояния, упомянутые в описании линии государственной границы, измерены по этим картам.

Указанные советские и китайские карты с нанесенной красным цветом линией государственной границы между СССР и КНР прилагаются к настоящему Соглашению и составляют его неотъемлемую часть.

### Статья 3

Договаривающиеся Стороны согласились в соответствии со статьей I настоящего Соглашения продолжить переговоры для разрешения вопросов о прохождении линии государственной границы между СССР и КНР на ее Восточной части от седьмой пограничной

— —  
точки до восьмой пограничной точки и от десятой пограничной точки до одиннадцатой пограничной точки.

#### Статья 4

В целях установления на местности указанной в статье 2 настоящего Соглашения линии государственной границы между СССР и КНР Договаривающиеся Стороны решили образовать на паритетных началах Совместную демаркационную комиссию и поручить этой комиссии осуществить демаркацию границы: определить на пограничных реках точные положения середины главного фарватера, середины реки или ее главного рукава, определить в соответствии со статьей 5 настоящего Соглашения принадлежность островов на пограничных реках, установить пограничные знаки, подготовить проект документов о демаркации границы, составить подробные демаркационные карты, а также разрешить конкретные вопросы, связанные с выполнением вышеупомянутых задач.

#### Статья 5

Договаривающиеся Стороны согласились, что линия государственной границы между СССР и КНР, описанная в статье 2 настоящего Соглашения, проходит на судоходных реках по середине главного фарватера реки, а на несудоходных реках - по середине реки или середине ее главного рукава. Точные положения главного фарватера и принятых за линию границы середины главного фарватера, середины реки или главного ее рукава и в

соответствии с этим принадлежность островов на реках, а также линия водораздела на участках, где граница проходит по водоразделу, будут конкретно определены при проведении демаркации государственной границы между СССР и КНР.

В качестве основного критерия для определения главного фарватера берется его глубина в комплексе с шириной и радиусом закругления. Середина главного фарватера - это линия, обозначающая середину полосы водной поверхности между двумя соответствующими изобатами на главном фарватере.

В качестве основного критерия для определения главного рукава реки берется расход воды при ее среднем уровне.

#### Статья 6

Договаривающиеся Стороны согласились, что линия советско-китайской государственной границы, демаркированная на местности, разграничивает также по вертикальным направлениям воздушное пространство и недра Земли.

#### Статья 7

Любые естественные изменения, которые могут происходить на пограничных реках, не влекут за собой изменений в положении демаркированной на местности линии советско-китайской государственной границы, а также в принадлежности островов, если Договаривающиеся Стороны не согласятся об ином.

Принадлежность островов, появившихся на пограничных реках после демаркации линии границы, определяется в соответствии с положением демаркированной линии границы, а принадлежность островов, появившихся непосредственно на демаркированной линии границы, будет определяться путем консультаций между Договаривающимися Сторонами на справедливой и рациональной основе.

#### Статья 8

Договаривающиеся Стороны согласились, что суда различного типа, включая военные, могут беспрепятственно осуществлять плавание из реки Уссури (Усулицзын) в реку Амур (Хэйлунцзын) мимо города Хабаровска и обратно. Правила плавания будут разработаны компетентными ведомствами Сторон.

#### Статья 9

Советская Сторона в том, что ее касается, согласна, что китайские суда (под флагом КНР) могут осуществлять плавание по реке Туманная (Тумэньцзын) ниже тридцать третьей пограничной точки, упомянутой в статье 2 настоящего Соглашения, с выходом в море и обратно. Конкретные вопросы, связанные с таким плаванием, будут урегулированы по согласованию между заинтересованными сторонами.

Статья 10

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступит в силу со дня обмена ратификационными грамотами. Обмен ратификационными грамотами будет произведен в кратчайший срок в г. Пекине.

Настоящее Соглашение совершено в Москве "16" мая 1991 года в двух экземплярах, каждый на китайском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Китайскую Народную  
Республику

钱其琛

За Союз Советских  
Социалистических Республик